

# **MARIANELLA PINELLA ODAR PERU**

## **ANHELAMOS PAZ**



**Cuando el tiempo transcurre entre charlas, risas y reflexiones y  
paz**

**El mundo se detiene y las horas pasan en armonía como  
melódicas canciones**

**Bajo un mismo cielo que cobija las esperanzas de los que creen  
en Dios**

**Aunque inevitablemente se asoman las vivencias... se  
desvanecen las ilusiones**

### **Anhelamos Paz**

**Acaso las vivencias dejan huellas en el alma tras la guerra**

**Acaso los sentidos no se doblegan ante la bondad, ante la paz**

**Acaso los corazones guardan recuerdos como hilos de sangre**

**Acaso adheridos en la piel de sosiego tienen hambre**

**Anhelamos Paz**

**Acaso el dolor y lo vivido no los dejan ser felices  
Amanecer y anochecer, solo es su otoño de sueños  
Rostros de dolor que saltan se funden en sus dueños  
Con la profunda soledad y el miedo de estar siempre tristes**

**Anhelamos Paz**

**Mientras exista el cielo, el sol y la estrella  
Mientras haya una sonrisa feliz en luna llena  
Mientras se sienta la esperanza en un abrazo  
Mientras se asome la luz en el ocaso  
Mientras se construyen momentos felices**

**Anhelamos Paz**

\*\*\*

**Marianella Pinella Odar Pérou**

**Nous aspirons à la paix**



**Quand le temps passe entre les discussions, les rires et les**

**réflexions et la paix**

**Le monde s'arrête et les heures passent en harmonie comme  
des chansons mélodiques**

**Sous le même ciel qui abrite les espoirs de ceux qui croient en  
Dieu**

**Bien que les expériences apparaissent inévitablement... les  
illusions s'estompent**

**nous aspirons à la paix**

**Les expériences laissent-elles des traces dans l'âme après la  
guerre ?**

**Peut-être que les sens ne cèdent pas à la bonté, à la paix**

**Les coeurs gardent-ils des souvenirs comme des filets de sang**

**Peut-être collés à la peau du calme ils ont faim**

**nous aspirons à la paix**

**Peut-être que la douleur et le vécu ne les laissent pas être  
heureux**

**L'aube et le crépuscule, c'est juste la chute de ses rêves**

**Les visages sautant de la douleur se fondent dans leurs  
propriétaires**

**Avec la profonde solitude et la peur d'être toujours triste**

**nous aspirons à la paix**

**Tant que le ciel, le soleil et l'étoile existent**

**Tant qu'il y a un sourire heureux à la pleine lune**

**Alors que l'espoir est assis dans une étreinte**

**Alors que la lumière apparaît au coucher du soleil**

**Pendant que des moments heureux se construisent**

**nous aspirons à la paix**

\*\*\*

**Marianella Pinella Odar Peru**

**we yearn for peace**

**When time passes between discussions, laughter and  
reflections and peace**

**The world stops and the hours pass in harmony like melodic  
songs**

**Under the same sky that shelters the hopes of those who  
believe in God**

**Although experiences inevitably appear... illusions fade  
we yearn for peace**

**Do the experiences leave traces in the soul after the war?**

**Maybe the senses don't give in to kindness, peace  
Do hearts hold memories like streaks of blood  
Maybe glued to the skin of calm they are hungry  
we yearn for peace**

**Maybe the pain and the experience don't let them be happy  
Dawn and dusk, it's just the fall of her dreams  
The jumping faces of pain melt into their owners  
With the deep loneliness and the fear of always being sad  
we yearn for peace**

**As long as the sky, the sun and the star exist  
As long as there's a happy smile on the full moon  
As hope sits in an embrace  
As the light appears at sunset  
While happy times are building  
we yearn for peace**

\* \* \*

## **Marianella Pinella Odar Peru**

## **Ansiamos por paz**

**Quando o tempo passa entre discussões, risos e reflexões e paz  
O mundo pára e as horas passam em harmonia como canções  
melódicas**

**Sob o mesmo céu que abriga as esperanças de quem acredita  
em**

**Deus Embora as experiências inevitavelmente apareçam... as  
ilusões desaparecem  
ansiamos por paz**

**As experiências deixam marcas na alma depois da guerra?  
Talvez os sentidos não cedam à bondade, à paz  
Os corações guardam memórias como manchas de sangue  
Talvez colados à pele da calma estejam famintos ansiamos por  
paz**

**Talvez a dor e a experiência não os deixem felizes  
Amanhecer e anoitecer, é apenas a queda de seus sonhos**

**Os rostos saltitantes de dor se fundem em seus donos  
Com a profunda solidão e o medo de estar sempre triste  
ansiamos por paz**  
**Enquanto o céu, o sol e a estrela existirem  
Enquanto houver um sorriso feliz na lua cheia  
Como a esperança se senta em um abraço  
Como a luz aparece ao pôr do sol  
Enquanto tempos felizes estão construindo  
ansiamos por paz**

\*\*\*

## **Марианелла Пинелла Одар Перу**

### **мы жаждем мира**

**Когда проходит время между дискуссиями, смехом,  
размышлениями и умиротворением Мир останавливается,  
и часы проходят в гармонии, как мелодичные песни.  
Под тем же небом, что укрывает надежды тех, кто верит в  
Бога Хотя**

**переживания неизбежно появляются ... иллюзии исчезают  
мы жаждем мира**

**Оставляют ли переживания после войны след в душе?**

**Может быть, чувства не поддаются доброте,  
миру Хранят ли сердца воспоминания, как полосы крови  
Может быть,**

**при克莱енные к коже спокойствия,  
они голодны мы жаждем мира Может быть,  
боль и опыт не дают им быть счастливыми**

**Рассвет и закат, это просто падение ее мечты**

**Прыгающие лица боли растворяются в своих владельцах  
С глубоким одиночеством и страхом всегда быть грустным  
мы жаждем**

**мира Пока существуют небо, солнце и звезды  
Пока есть счастливая улыбка на полной луне**

**Как надежда сидит в объятиях Как свет появляется на закате**

**В то время как счастливые времена строятся  
мы жаждем мира**